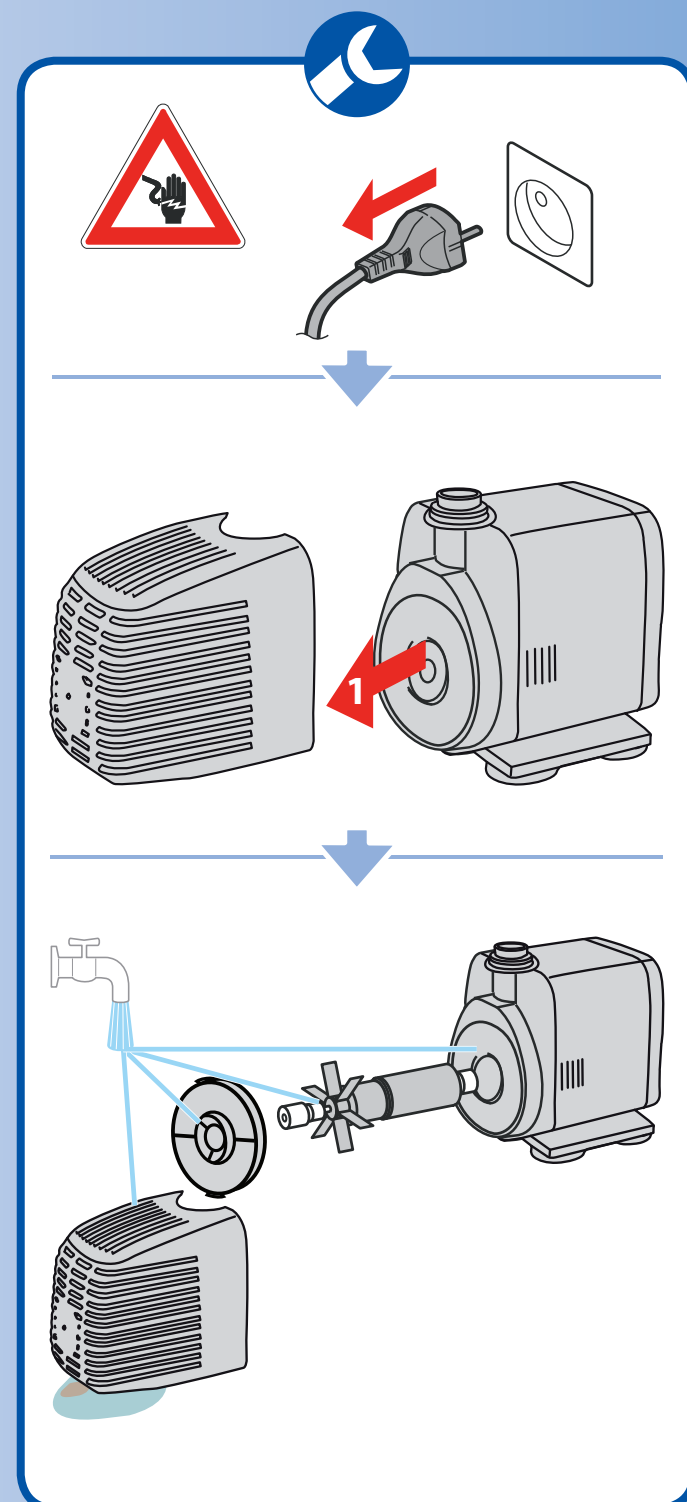
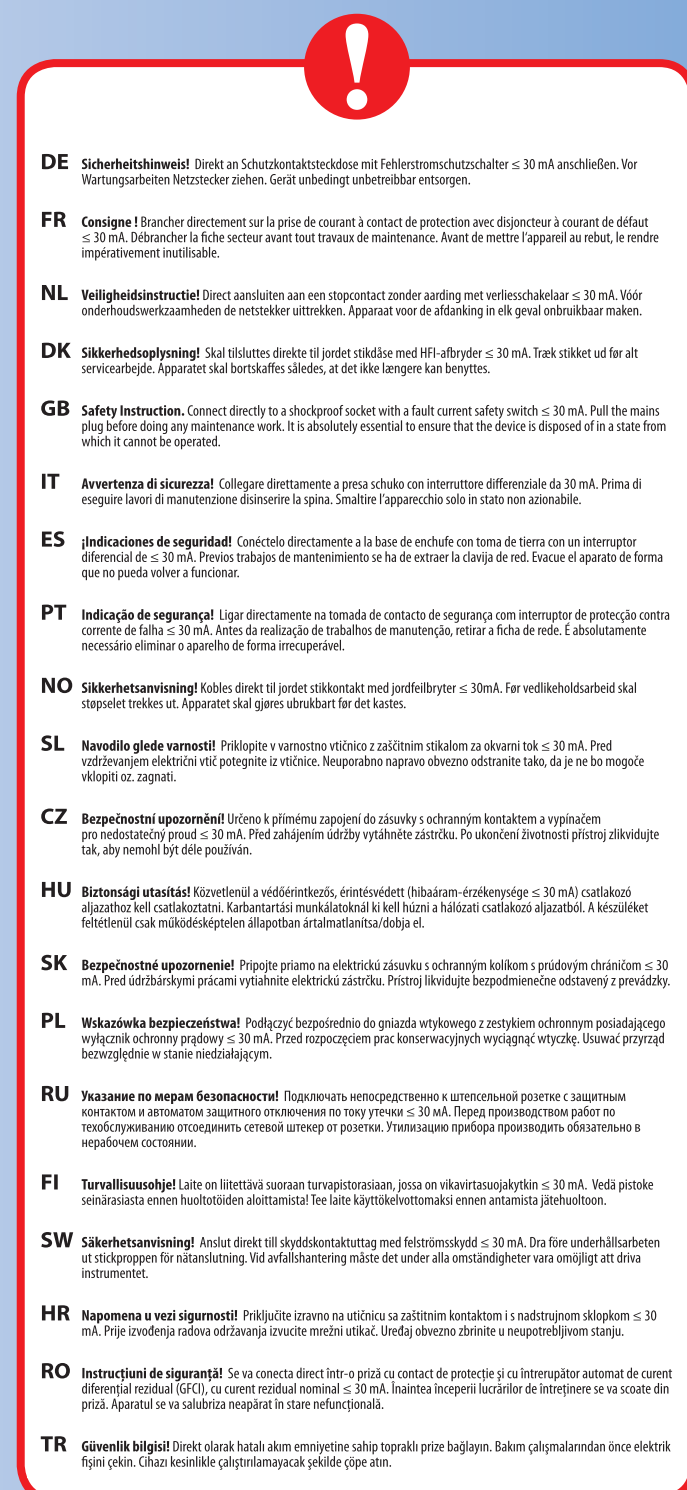
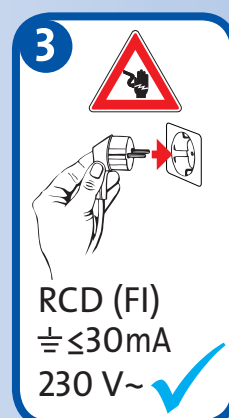
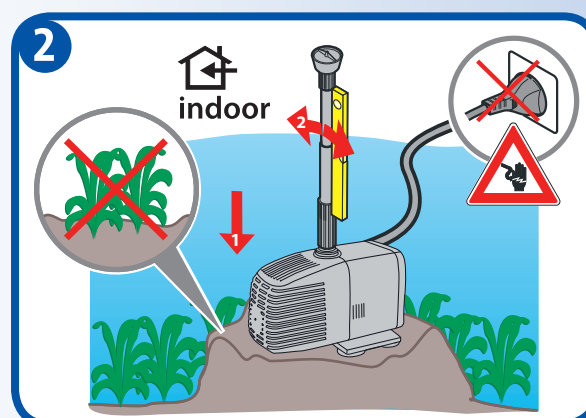
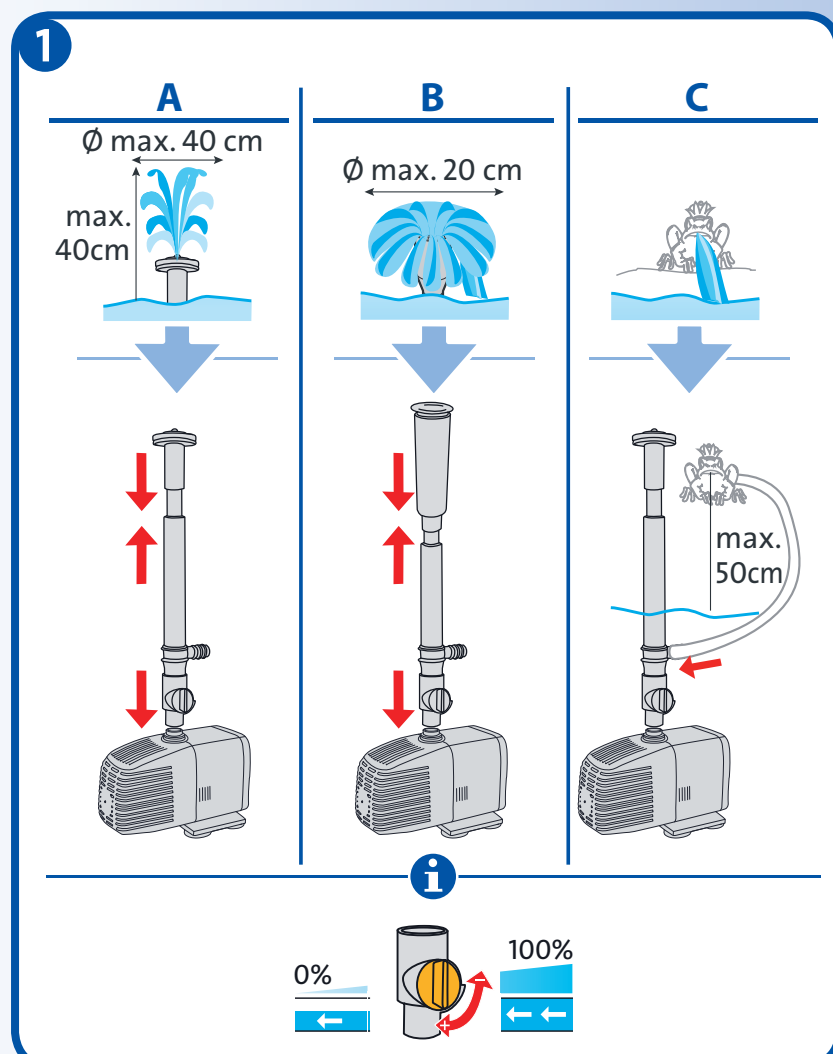
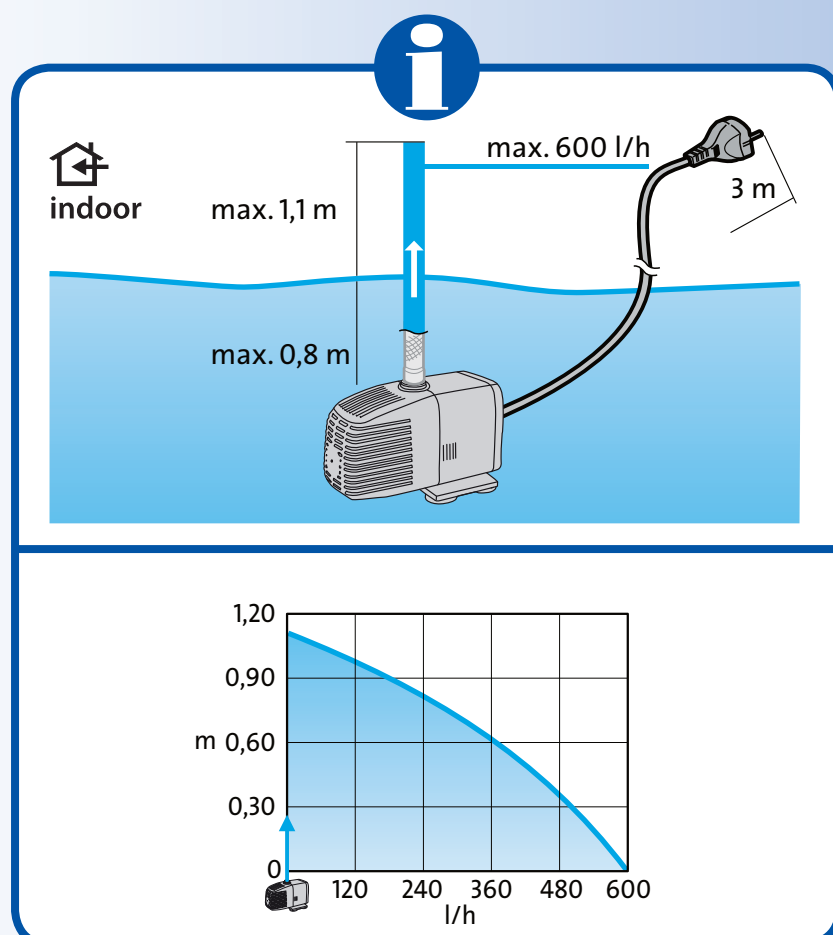
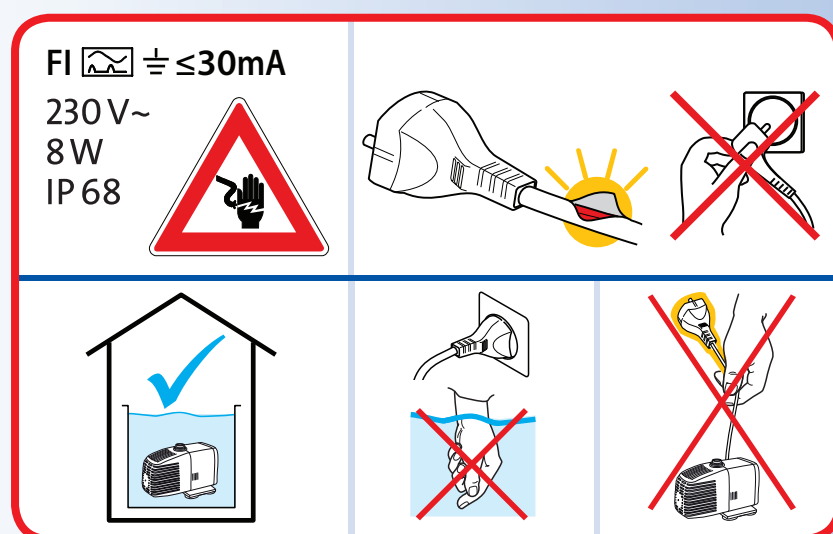




**HSP 600-i**  
600 l/h · 8 W



(N) Wir übernehmen für den umstehend genannten Artikel eine Garantie gemäß der beiliegenden Betriebsanleitung-Garantieurkunde für den Zeitraum ab dem eingetragenen Kaufdatum (alternativ: Kaufbeleg oder Quittung).  
 (N) Nous assumons la garantie de l'article cité ici, conformément aux conditions nommées, pour une durée valable à partir de la date d'achat (alternative : bon d'achat ou reçu).  
 (N) We geven garantie op het genoemde artikel volgens de beschreven voorwaarden voor de vastgelegde tijd na de datum van aankoop (alternatief: aankoopbewijs of aankoopbon).  
 (N) Vi pätäger os en garanti for nævnte artikel i henhold til de hosstående betingelser fra den registrerede købsdato (alternativ: kassebon eller kvittering).  
 (N) We assume a warranty for the articles named overleaf according to the terms overleaf for the time period beginning on the registered date of purchase (from receipt or other proof of purchase).  
 (N) Per il suddetto articolo prestiamo garanzia in conformità alle condizioni riportate sul retro per il periodo di tempo dalla data di acquisto riportata (in alternativa scontrino o ricevuta).  
 (N) Por los artículos citados asumimos una garantía conforme a las condiciones que se nombran para el espacio de tiempo a partir de la fecha de compra (alternativa: recibo de compra o factura).  
 (N) O artigo acima mencionado tem uma garantia de acordo com as condições mencionadas para o período após a data de aquisição (alternativa: talão de compra ou recibo).  
 (N) Vi gir en garanti i henhold til vilkårene på motsatt side for den artikkel som der er spesifisert. Garantien gjelder for tidsrommet fra den kjøpsdato som er innført (alternativt: faktura for kjøpet eller kvittering).  
 (N) Za spreadaj navedeni artikel prevzemamo garancijo v skladu z omenjenimi pogoji za čas od zavedenega datuma nakupa (alternativno: račun o nakupu ali potrdilo o plačilu).  
 (N) Za výrobek uvedený na druhej strane poskytujeme záruku podľa podmínek uvedených na nasledujúcej strane na období po zapsaném datu zakoupení (alternativně: kupní doklad nebo stvrzenka).  
 (N) A megnevezett árucikkért az alábbiakban meghatározott feltételek szerint garanciát vállalunk a bejegyzett vásárlási dátumtól (alternatív: vásárlói blokk vagy számla) számított időtartamra.  
 (N) Za výrobok uvedený na druhej strane poskytujeme záruku podľa podmienok uvedených na nasledujúcej strane na obdobie po zapísanom dátumu kúpe (alternatívne: kúpny doklad lebo potvrdenka).  
 (N) Przejmujemy gwarancję dla artykułu opisanego w powyższym tekście, według wymienionych warunków na czas liczony od daty zakupu (alternatywnie rachunek albo zaświadczenie o zakupie).  
 (N) Мы берем на себя гарантийные обязательства для приведенного ниже изделия согласно приведенным ниже условиям на срок с указанного срока продажи (как вариант: чек или квитанция).  
 (N) Kääntöpuolella mainitut osat kuuluvat takuamme piiriin kääntöpuolella mainittujen ehtojen puitteissa merkitystä ostopäivästä alkaen (vaihtoehtoisesti: ostotositte tai kuitti).  
 (N) Vi garanterar för ovannämnda artikel enligt angivna villkor. Garatin börjar gälla vid det angivna inköpsdatumet. (Antingen: köpbevis eller kvitto gäller).  
 (N) Za navedeni proizvod preuzimamo garanciju prema obližnjim uvjetima za vremenski period od datuma kupnje (alternativno: račun ili priznanica).  
 (N) Garantiya Saskaņā ar tālāk norādītajiem noteikumiem mēs uzņemamies no pirkšanas datuma (alternatīvi: pirkšanas dokuments vai kvīts) tālāk minēto artikulu garantiju.  
 (N) Annamme tuotele garanttii vastavalt toodud tingimustele. Garantii algab sissekantud ostukupäevaga (alternatiivina ostutšekk või ostutšend).  
 (N) Už žemiau nurodytą prekę mes suteikiame garantiją pagal nurodytas sąlygas nuo prekės pirkimo datos (įrašytos pirkimo dokumentuose ar kvite).  
 (N) Sayfanın diğer tarafında adı geçen ürün için, yine aynı sayfada yer alan koşullar doğrultusunda, işlenmiş olan satın alma tarihinden itibaren belirli bir süre boyunca garanti sağlıyoruz (alternatif: fatura veya makbuz).  
 (N) Не поемаме гаранция за посочения на обратната страна артикул съгласно приложеното гаранционно свидетелство от инструкция за работа за периода от време от нанесената дата на продажба (алтернативно: документ за покупка или квитанция).  
 (N) 我们承担保修从收到购买凭证起，保证背面条款在购买注册之日起生效。

|                  |               |                   |                   |                   |                 |                               |                             |
|------------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Artikel-Type     | Typ výrobku   | Verkaufsdatum     | Dátum predaja     | Seriennummer      | Sériové číslo   | Firma, Stempel, Unterschrift  | Firma, pečiatka, podpis     |
| Type d'article   | Typ artykułu  | Date de vente     | Data sprzedaży    | Numéro de série   | Numer serii     | Entreprise, tampon, signature | Firma, stempel, podpis      |
| Artikeltyp       | Тип изделия   | Verkoopsdatum     | Дата продажи      | Seriennummer      | Серийный номер  | Firma, stempel, handtekening  | Фирма, печать, подпись      |
| Artikeltyp       | Osatüüpi      | Købsdato          | Ostopäivamäärä    | Seriennummer      | Sarjanumero     | Firma, stempel, underskrift   | Firma, leima, allekirjoitus |
| Article type     | Artikletyp    | Sell date         | Säljdatum         | Serial number     | Serienummer     | Company, Stamp, Signature     | Företag, stämpel, signatur  |
| Tipo di articolo | Tip artikla   | Data di vendita   | Datum prodaje     | Número di serie   | Serijski broj   | Ditta, timbro, firma          | Tvrtka, pečat, potpis       |
| Tipo de artículo | Artikula tips | Fecha de venta    | Pārdošanas datums | Número de serie   | Sērijas numurs  | Empresa, sello, firma         | Firma, zīmogs, paraksts     |
| Tipo de artigo   | Artikli tüüp  | Data de venda     | Müügikuupäev      | Número de série   | Seeria number   | Loja, carimbo, assinatura     | Firma, pitsat, allkiri      |
| Artikkel-type    | Prekės tipas  | Salgsdato         | Pardavimo data    | Seriennummer      | Serijos numeris | Firma, stempel, underskrift   | Firma, antspaudas, parašas  |
| Tip artikla      | Ürün-No       | Datum prodaje     | Satış Tarihi      | Serijska številka | Serie No        | Podjetje, štampiljka, podpis  | Firma, Mühür, Imza          |
| typ výrobku      | Артикул тип   | datum prodaje     | Дата на покупката | sériové číslo     | Сериен номер    | firma, razítko, podpis        | Фирма, печат, подпис        |
| Arucikktípus     | 项目            | A vásárlás dátuma | 销售日期              | Sorozatszám       | 系列号             | Cég, pecsét, aláírás          | 公司名称, 盖章, 签名                |

## 3dG · 11-2014